

DAVIS

QUEAZ-AWAY™

TRAVELERS' WRISTBANDS

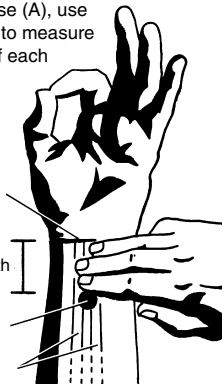


Queaz-Away™ Travelers' Wristbands

Queaz-Away™, the "tummy tamer," is a non-drug aid for people on the go. The unpleasant effects of winding roads, rough seas, bumpy flights, rocking trains, and spinning Ferris wheels can ruin a trip or outing. Queaz-Away wristbands exert gentle pressure on points of each wrist, easing the miserable effects of travel. Made of tough, long-lasting, washable materials. Safe and easy to use. Simply slip onto wrist, position, and enjoy your travel. No complicating buckles or adjustments. May be worn repeatedly or continuously, even while sleeping to prevent the onset of discomfort. Used successfully throughout the world by yachtsmen, pilots, divers, physicians and hospitals. One size fits all, adults and children. Comes with handy carrying case.

MUST BE WORN PROPERLY TO BE EFFECTIVE

The bands must be worn on both wrists. Position the button as follows (see illustration): Starting at the first wrist crease (A), use your three middle fingers (B) to measure to a point on the underside of each wrist (C). Position the button downward over this point, between the two central (flexor) tendons (D).



(A) First wrist crease

(B) Three fingers' width

(C) Button placement, face down

(D) Central tendons

OTHER DAVIS PRODUCTS FOR PEOPLE ON THE GO:

- A wide selection of Marine Gear for sailboats and powerboats
- A full line of Weather Instruments for your home, boat, or cabin

Send for FREE CATALOG!

Davis Instruments

3465 Diablo Ave., Hayward, CA 94545, U.S.A.

Davis Marine Europe

Uilenkade 12 • 3336 LP Zwijndrecht • The Netherlands

Bracelets de voyageur

Queaz-Away™ est une aide non médicamenteuse pour soulager les désagréments des routes sinueuses, des mers agitées, des vols turbulents et des trains à secousses. Il agit en appuyant doucement sur les points d'acupression sur chaque poignet. Il peut être porté en continu ou de manière répétée. Une taille universelle. Lavable. **Il doit être porté correctement pour être efficace** (voir le schéma) : Portez-le sur les deux poignets. En partant du premier pli du poignet (A), utilisez vos trois doigts médians (B) pour mesurer jusqu'à un point sur le dessous de chaque poignet (C). Positionnez le bouton vers le bas sur ce point, entre les deux tendons centraux (D).

Reise-Armbänder

Queaz-Away™ ist ein drogenfreies Hilfsmittel, um die unangenehmen Auswirkungen von gewundenen Straßen, Wellengang, unruhigen Flügen und rüttelnden Eisenbahnen zu lindern. Zu diesem Zweck wird leicht auf Akupressur-Stellen an den Handgelenken gedrückt. Kann ständig oder wiederholt getragen werden. Eine Größe paßt allen. Waschbar. **Wirkt nur, wenn es korrekt getragen wird** (siehe Zeichnung): An beiden Handgelenken tragen. Die erste Handgelenk-Falte dient als Ausgangspunkt (A). Von hier mit den drei mittleren Fingern (B) bis zu einem Punkt an der Unterseite des Handgelenks (C) messen. Den Knopf nach unten über diesem Punkt, zwischen die beiden mittleren Sehnen (D) positionieren.

Bracciali del viaggiatore

Queaz-Away™ è un prodotto che non contiene farmaceutici, destinato ad alleviare gli effetti spiacevoli di strade tortuose, mare mosso, voli instabili e treni traballanti. I bracciali funzionano premendo gentilmente sui punti dell'agopuntura di entrambi i polsi e possono essere portati continuamente o ripetutamente. Taglia unica. Lavabili. **Perché possano essere efficaci, devono essere indossati correttamente** (vedere disegno): indossare i bracciali su entrambi i polsi. Cominciando alla prima linea del polso (A) usare tre dita (B) per prendere la misura di un punto del lato inferiore di ciascun polso (C). Rivolgere il bottone verso il basso, sopra detto punto, tra i due tendini centrali (D).

Muñequeras para viajeros

Queaz-Away™ es una ayuda sin medicamento para aliviar los efectos desagradables causados por rutas sinuosas, mares agitados, vuelos turbulentos y trenes muy movidos. Funciona apretando suavemente puntos de presión aguda en cada muñeca. Puede utilizarse continua o repetidamente. Viene en un solo tamaño. Lavable. **Debe ser utilizado correctamente para ser efectivo** (ver el dibujo adjunto): usar en ambas muñecas. Comenzando por el primer pliegue de la muñeca (A), utilice los tres dedos del medio de la mano (B) para medir hasta un punto en la parte de abajo de cada muñeca (C). Ponga el botón hacia abajo sobre este punto entre los dos tendones centrales (D).

Faixas de pulso para viajantes

Queaz-Away™ é um alívio sem droga que ajuda a passar os efeitos desagradáveis de estradas com curvas, mar agitado, vôos com turbulência e trens que balançam muito. Estas faixas produzem efeito apertando pontos de acupressão em cada pulso. Podem ser usadas continua ou repetidamente. Tamanho único. Lavável. **Deve ser usada adequadamente para produzir efeito** (veja o desenho): Use em ambos os pulsos. Começando na dobra do primeiro pulso (A), use os seus tres dedos do meio (B) para medir até um ponto na parte debaixo de cada pulso (C). Posicione o botão para baixo sobre este ponto, entre os dois tendões centrais (D).

Armband för resande

Queaz-Away™ är ett icke-medicinskt hjälpmedel för att minska de obehagliga effekterna av bilåkning på krokiga vägar, sjögång, gropig flygning och gungande tåg. Fungerar genom att avge ett lätt tryck på akutryckpunkter på handlederna. Kan bäras kontinuerligt eller vid upprepade tillfällen. En storlek passar alla. Kan tvättas. **Måste bäras rätt för att vara effektiva** (se diagram). Använd på båda handlederna. Från det första handledsvecket (A) mät tre fingrars bredd (B) från till en punkt på handleden (C). Placera knappen på denna punkt mellan huvudsenorna (D).